

*Prof. W. Krause  
Recd. June 21*

(9)

Die  
**anatomische Nomenclatur.**

Eine historische Untersuchung

von

Professor **W. Krause** in Berlin.



**LEIPZIG**

Verlag von Georg Thieme

1893.



Die  
**anatomische Nomenclatur.**

---

Eine historische Untersuchung

von

Professor **W. Krause** in Berlin.

---

**LEIPZIG**

Verlag von Georg Thieme

1893.



# Die anatomische Nomenclatur

von

W. K r a u s e.

Die anatomische Terminologie bildet ein Chaos, das nur verständlich wird, wenn man ihre historische Entwicklung verfolgt. Als auffallendste und in verschiedenen Culturstaaten sehr differierende Merkmale treten dabei die Namen bestimmter Persönlichkeiten hervor, nach denen anatomische Teile wie nach deren Entdeckern benannt sind und teilweise noch werden. Mit der Betrachtung der Berechtigung dieser *persönlichen Nomenclatur* wird daher naturgemäss die vorliegende Untersuchung zu beginnen haben.

Die von der anatomischen Gesellschaft gewählte Commission für anatomische Nomenclatur besteht aus den Herren: von Bardeleben, Braune (†), Cunningham, Henke, Hertwig, His, von Kölliker (Präsident), Kollmann, von Kupffer, Leboucq, Merkel, von Mihálikovics, Romiti, Rüdinger, Schwalbe, Thane, Toldt, Turner, Waldeyer; die Herren Duval und Testut sind gebeten worden, beizutreten. Die Commission hat im Jahre 1891 einige allgemeine Grundsätze aufgestellt. Letztere sind nicht so zu verstehen, als ob sie etwa ausnahmsfreien Naturgesetzen entsprechen sollten. Ihre Formulierung ist nun so mehr als eine vorläufige zu betrachten, als es sich hier nur um einen Teil der Anatomie handelt.

1. Jeder Körperteil darf nur einen einzigen lateinischen Namen haben. Es geht nicht an, wie es manche Handbücher thun, sich mit einem *sive* zu helfen und die beiden Ausdrücke dann abwechselnd zu gebrauchen. — Deutsche Benennungen, insofern sie nicht ohnehin feststehen oder soweit sie überhaupt nötig, bleiben der freien Auswahl

eines Jeden überlassen. Jede Nation kann die lateinischen Ausdrücke übersetzen wie sie will.

2. Der Name soll ein kurzes sicheres Merkzeichen sein und weder eine Beschreibung noch eine speculative Betrachtung in sich einschliessen.

3. Kein Körperteil soll einen unnötig langen Namen führen.

4. Kein Körperteil soll denselben Namen haben, den schon ein anderer führt, mit Ausnahme etwa des Falles, wenn es sich um Homologieen handelt.

5. Die Namen sollen sprachlich und orthographisch richtig sein.

6. Die Benennungen nach Personen werden soviel als thunlich vermieden, namentlich wenn sie beträchtliche historische Unrichtigkeiten enthalten.

7. Im Ganzen will die Commission conservativ im weitesten Sinne verfahren.

Der leitende Gesichtspunkt war einfach der: aus den vorhandenen Proteus-ähnlich wechselnden Bezeichnungsweisen der Handbücher nach einheitlichen Grundsätzen die besten Namen für die einzelnen Körperteile auszuwählen.

Die Anordnung folgt dem Lehrbuch von Gegenbaur, von dessen Muskelnamen etwa 85 % durch die Commission beibehalten worden sind. Die Varietäten sind durch Klammern gekennzeichnet.

Später sind noch bei einzelnen Systemen einige Grundsätze hinzugekommen, die etwa folgendermaassen formuliert werden können.

8. Gleiche Namen für Arterie, Vene, Nerv, die zusammen verlaufen, wenigstens soweit es irgend thunlich ist.

9. Gleiche Namen für Foramina und die dasselbe passierenden Arterien oder sonstigen Gebilde.

10. Adjective sollen wo möglich ihre Gegensätze nicht vermissen lassen, z. B. profundus und superficialis.

11. Die Ligamente werden in Bezug auf Ursprung und Ansatz wie die Muskeln behandelt, sie gehen also z. B. von der Wirbelsäule zu den Extremitäten und nicht umgekehrt. Man muss mithin Ligg. sacro-iliaca sagen, nicht etwa iliosacra. Ausnahmen bilden beispielsweise die Ligg. talofibularia.



12. Die Ausdrücke sollen nicht hybrid sein (No. 5), also sind weder *Macronucleus*, noch Seitenventrikel statt Seitenkammern gestattet u. s. w.

Es sind nun von der Commission die folgenden Ausdrücke angenommen, wobei die definitive Schlussredaction und eine internationale Verständigung vorbehalten bleibt. Einzelne, am 23. Mai 1893 in einer Commissionssitzung zu Göttingen angenommene Abänderungen früherer Beschlüsse wurden in der folgenden Uebersicht gleich eingefügt, Wiederholungen beseitigt u. dergl. mehr. Einige Erläuterungen werden hier noch vorausgeschickt.

### Osteologie.

*Infundibulum ethmoidale* führt vom *Meatus narium medius* zum *Sinus frontalis* und *maxillaris*.

*Linea intermedia cristae iliacae* ist anstatt des unlogischen *Labium medium* gesetzt, welches letztere die ausländischen Handbücher vermeiden.

### Syndesmologie.

*Lig. accessorium volare* wird von Toldt für die straffen Fasermassen in Vorschlag gebracht, welche an der Volarseite einer jeden *Articulatio metacarpophalangea* die Verdickung der Gelenkkapsel bewirken und mit dem *Lig. vaginale* der entsprechenden Beugersehnen in unmittelbarem Zusammenhang stehen (*Lig. transversum*, Hyrtl — Sehnenrolle, Langer).

*Lig. accessorium plantare* in demselben Sinne.

### Myologie.

Von neuen Namen finden sich in der myologischen Tabelle die folgenden:

✕ *Funda penis* (Braune) s. *Lig. suspensorium penis elasticum* (Luschka).

*Fovea pubovesicalis* für die Bauchfellgrube zwischen *Plica urachi* und *Plica arteriae umbilicalis*.

*M. femoralis* für den *M. vastus medius*. — Was am Oberschenkel liegt, kann nur *femoralis* heißen (v. Kölliker), daher auch: *Canalis femoralis*, *Annulus femoralis* etc.

*M. articularis genu* für den *M. subcruralis*.

*Septum intermusculare anterius et posterius* am Unterschenkel.

### Angiologie.

*Crista supraventricularis* ist die Muskelleiste zwischen dem *Ostium atrioventriculare* und *arteriosum dextrum*, nach His.

*Aa. metatarsae* wurden auf Vorschlag von Waldeyer überall, auch in der *Planta* statt: *Aa. digitales communes plantares* gesetzt, da der *Arcus plantaris* dem *Arcus volaris profundus* entspricht, dessen distale Aeste als *Aa. metacarpeae volares* aufgeführt sind.

*A. arcuata* wurde nach Vorschlag von His statt der bisherigen *A. metatarsa* aufgenommen, da die Notwendigkeit vorlag, die letztere anders zu benennen.

*Plexus venosus mamillae* — vergl. in betreff der Zusammenstellung dieses Plexus mit den *Vv. thoracico-epigastricae*: Braune, Venensystem. 1884. Taf. I.

*Lig. Arantii* ist für *Ductus venosus* gesetzt worden, weil es sich beim Erwachsenen nicht mehr um einen *Ductus* handelt, während beim Fötus der Ausdruck: *Vena Arantii* in Gebrauch ist.

### Osteologia.

*Ossa longa*  
*Ossa brevia*  
*Ossa plana*  
*Substantia compacta*  
*Substantia corticalis*  
*Substantia spongiosa*  
*Epiphysis*  
*Diaphysis*  
*Apophysis*  
~~*Substantia medullaris*~~  
*Cavum medullare*  
*Foramina nutritia*  
*Periosteum*  
*Facies articulares*

#### Columna vertebralis:

*Columna vertebralis*  
*Vertebrae cervicales*  
*Vertebrae thoracales*

*Vertebrae lumbales*  
*Vertebrae sacrales*  
*Vertebrae caudales*  
*Corpus vertebrae*  
~~*Fossa costalis superior*~~  
~~*Fossa costalis inferior*~~  
*Arcus vertebrae*  
~~*Collum arcus vertebrarum*~~  
*Foramen vertebrale*  
*Canalis vertebralis*  
*Processus articulares superiores*  
*Processus articulares inferiores*  
*Incisura vertebralis superior*  
*Incisura vertebralis inferior*  
*Foramen intervertebrale*  
*Processus transversus*  
*Processus accessorius [vertebrarum lumbalium]*  
*Processus costarius*

*Facies*  
*Facies*  
*Processus*  
*San Ravi*



Tubercula anterius et posterius  
[vertebrarum cervicalium]  
Foveae costales [corporis et proc.  
transversi]  
Foramen transversarium  
Vertebra prominens  
Processus mamillaris  
Processus spinosus

**Atlas:**

Massae laterales  
Arcus anterior  
Tuberculum anterius  
Foveae articulares superiores  
Facies articulares inferiores  
Fovea dentis  
Arcus posterior  
Sulcus arteriae vertebralis  
Tuberculum posterius

**Epistropheus:**

Dens  
Facies articulares superiores  
Facies articularis anterior

**Os sacrum:**

Promontorium  
Basis oss. sacri  
Pars lateralis  
Foramina intervertebralia  
Foramina sacralia anteriora  
Foramina sacralia posteriora  
Crista sacralis media  
Cristae sacrales laterales  
Cornua sacralia  
Canalis sacralis  
Hiatus sacralis  
Facies auricularis  
Tuberositas sacralis  
Apex oss. sacri

**Os coccygis:**

Cornua coccygea

**Thorax:**

**Costae:**

Costae verae  
Costae spuriae  
Cartilago costalis

Capitulum costae  
Crista capituli  
Corpus costae  
Tuberculum costae  
Collum costae  
Angulus costae  
Tuberculum scaleni  
Sulcus subclaviae.  
Tuberositas costae II  
Sulcus costalis

**Sternum:**

Manubrium sterui  
Angulus sterni  
Corpus sterni  
Platum sternale  
Processus xiphoideus  
Incisura clavicularis  
Incisura jugularis  
Incisurae costales  
(Ossa suprasternalia)

**Ossa cranii:**

**Os basilare.**

**Os occipitale:**

Foramen occipitale magnum  
Pars basilaris  
Pars lateralis  
Squama occipitalis-  
(Os interparietale)  
Clivus  
Tuberculum pharyngeum  
Condylus occipitalis  
Canalis condyloideus  
Canalis hypoglossi  
Tuberculum jugulare  
Incisura jugularis  
Processus jugularis  
Fossa condyloidea  
Processus intrajugularis  
Platum occipitale  
Platum nuchale  
Protuberantia occipitalis externa  
Linea nuchae mediana  
Linea nuchae suprema  
Linea nuchae superior  
Linea nuchae inferior  
Eminentia cruciata  
Protuberantia occipitalis interna

Sulcus sagittalis  
 Sulcus transversus  
 Crista occipitalis interna  
 Margo mastoideus  
 Margo lambdoideus  
 Sutura lambdoidea  
 (Torus occipitalis)

#### Os sphenoidale:

Ala temporalis  
 Ala orbitalis  
 Synchondrosis sphenobasilaris  
 Corpus oss. sphenoidalis  
 Sella turcica  
 Fossa hypophyseos  
 Dorsum sellae  
 Processus clinoides posterior  
 Tuberculum sellae  
 Processus clinoides medius  
 Sulcus caroticus  
 Lingula sphenoidalis  
 Crista sphenoidalis  
 Rostrum sphenoidale  
 Sinus sphenoidalis  
 Conchae sphenoidales  
 Foramen rotundum  
 Foramen ovale  
 Foramen spinosum  
 Spina angularis  
 Facies cerebralis alae magnae  
 Facies temporalis alae magnae  
 Facies sphenomaxillaris  
 Facies orbitalis  
 Fissura orbitalis superior  
 Fissura orbitalis inferior  
 Crista infratemporalis  
 Margo frontalis  
 Angulus parietalis  
 Margo squamosus  
 Processus clinoides anterior  
 Foramen opticum  
 Processus pterygoideus  
 Lamina lateralis processus pterygoidei  
 Lamina medialis processus pterygoidei  
 Hamulus pterygoideus  
 Sulcus tubae  
 Fissura pterygoidea

Fossa pterygoidea  
 Fossa scaphoidea  
 Processus vaginalis  
 Canalis Vidianus  
 Canalis pharyngeus  
 (Canalis basipharyngeus)  
 Sulcus pterygopalatinus

#### Os temporale:

Pars petrosa s. Pyramis:  
 Pars mastoidea  
 Margo occipitalis  
 Processus mastoideus  
 Incisura mastoidea  
 Cellulae mastoideae  
 Fissura petrosquamosa  
 Sulcus sigmoides  
 Sulcus arteriae occipitalis  
 Facies anterior pyramidis  
 Facies posterior pyramidis  
 Facies inferior pyramidis  
 Apex pyramidis  
 Meatus acusticus internus  
 Fossa subarcuata  
 Aquaeductus vestibuli  
 Apertura externa aquaeductus vestibuli  
 Sulcus petrosus inferior  
 Incisura jugularis  
 Processus intrajugularis  
 Crista pyramidis  
 Sulcus petrosus superior  
 Tegmen tympani  
 Eminentia arcuata  
 Hiatus canalis facialis  
 Apertura superior canalis tympanici  
 Impressio trigemini  
 Foramen stylomastoideum  
 Processus styloideus  
 Fossa jugularis  
 Aquaeductus cochleae  
 Apertura externa aquaeductus cochleae  
 Canalis caroticus  
 Fossula petrosa  
 Canaliculus tympanicus  
 Apertura inferior canaliculi tympanici  
 Canaliculi caroticotympanici

Cavum tympani  
 Fenestra vestibuli  
 Fossula fenestrae vestibuli  
 Fenestra cochleae  
 Fostula fenestrae cochleae  
 Promontorium  
 Sulcus promontorii  
 Emiuentia pyramidalis  
 Septum tubae  
 Processus cochleariformis  
 Canalis musculotubarius  
 Semicanalis tensoris tympani  
 Semicanalis tubae Eustachii  
 Canalis facialis  
 Canaliculus chordae  
 Antrum mastoideum  
 Pars squamosa:  
 Margo parietalis  
 Processus zygomaticus  
 Fossa mandibularis  
 Facies articularis  
 Tuberculum articulare  
 Incisura parietalis  
 Linea temporalis inferior  
 Pars tympanica:  
 Annulus tympanicus  
 Meatus acusticus externus  
 Fissura tympanomastoidea  
 Canaliculus mastoideus  
 Sulcus tympanicus  
 Spina tympanica anterior  
 Spina tympanica posterior  
 Fissura Glaseri  
*Synchondrosis petrooccipitalis*  
 Sutura mastoidea  
 Foramen mastoideum  
 Sutura squamosa

#### Os parietale:

Linea temporalis inferior  
 Linea temporalis superior  
 Planum temporale  
 Tuber parietale  
 Sulcus sagittalis  
 Sulci meningei  
 Margo frontalis  
 Sutura coronalis  
 Margo sagittalis  
 Sutura sagittalis

Margo occipitalis  
 Sutura lambdoidea  
 Foramen parietale  
 Margo squamosus  
 Angulus frontalis  
 Angulus occipitalis  
 Angulus sphenoidalis  
 Angulus mastoideus

#### Os frontale:

Pars frontalis  
 Tuber frontale  
 Margo supraorbitalis  
 Foramen sive Incisura supraorbitalis  
 Incisura sive Foramen frontale  
 Processus zygomaticus  
 Facies temporalis  
 Arcus superciliaris  
 Glabella  
 X Foramen caecum  
 Foramen ethmoidale anterius  
 Foramen ethmoidale posterius  
 Sulcus sagittalis  
 (Sutura frontalis)  
 Partes orbitales  
 Incisura ethmoidalis  
 Sinus frontales  
 Margo parietalis  
 Fossa glandulae lacrymalis  
 Pars nasalis  
 Spina nasalis  
 Spina trochlearis  
 Fovea trochlearis  
 Margo nasalis

#### Os ethmoidale:

Lamina cribrosa  
 Crista galli  
 Processus alaris  
 Lamina perpendicularis  
 Labyrinthus  
 Cellulae ethmoidales  
 Infundibulum ethmoidale  
 Bulla ethmoidalis  
 Lamina papyracea  
 Foramina ethmoidalia  
 Concha suprema  
 Concha superior  
 Concha media  
 Processus uncinatus



**Coneha inferior:**

Processus lacrimalis  
Processus maxillaris  
Processus ethmoidalis

**Os lacrimale:**

Crista lacrimalis posterior  
Sulcus lacrimalis  
Hamulus lacrimalis  
Fossa sacci lacrimalis

**Os nasale:**

Sulcus ethmoidalis

**Vomer:**

Alae vomeris

**Ossa faciei:****Maxilla:**

Corpus maxillae  
Sinus maxillaris  
Margo infraorbitalis  
Foramen infraorbitale  
Fossa canina  
(Fossae praenasales)  
Incisura nasalis  
Tuber maxillare  
Foramina alveolaria  
Canales alveolares  
Planum orbitale  
Margo lacrimalis  
Sulcus lacrimalis  
Canalis lacrimalis  
Crista turbinalis  
Processus frontalis  
Crista lacrimalis anterior  
Crista ethmoidalis  
Processus zygomaticus  
Processus palatinus  
Crista nasalis  
Spina nasalis anterior  
Os incisivum  
Canalis incisivus  
Sutura incisiva  
Processus alveolaris  
Limbus alveolaris  
Alveoli  
Juga alveolaria  
Sutura infraorbitalis

Sulcus infraorbitalis  
Hiatus maxillaris  
Foramen incisivum  
Sutura palatina transversa

**Os palatinum:**

Pars perpendicularis  
Incisura sphenopalatina  
Sulcus pterygopalatinus  
Processus pyramidalis  
Foramen palatinum majus  
Foramina palatina minora  
Canales palatini  
Crista turbinalis  
Crista ethmoidalis  
Processus orbitalis  
Processus sphenoidalis  
Facies ethmoidalis  
Facies sphenoidalis  
Facies maxillaris  
Facies orbitalis  
Pars horizontalis  
Spina nasalis posterior  
Crista nasalis

**Os zygomaticum:**

Facies anterior  
Facies temporalis  
Facies orbitalis  
Processus temporalis  
Processus frontosphenoidalis  
Foramen zygomaticoorbitale  
Foramen zygomaticofaciale  
Foramen zygomaticotemporale

**Ossicula auditus:**

Stapes:  
Capitulum stapedis  
Crus anterius  
Crus posterius  
Basis stapedis  
Incus:  
Corpus incudis  
Crus longum  
Processus lenticularis  
Crus breve  
Malleus:  
Manubrium mallei  
Caput mallei

Collum mallei  
Processus brevis  
Processus anterior

#### Mandibula:

Corpus mandibulae  
Prothuberantia mentalis  
Tuber mentale  
Spina mentalis  
Foramen mentale  
Linea obliqua  
Fossa digastrica  
Linea mylohyoidea  
Sulcus mylohyoideus  
Juga alveolaria  
Ramus mandibulae  
Angulus mandibulae  
Incisura mandibulae  
Processus condyloideus  
Processus coronoides  
Foramen mandibulare  
Lingula mandibulae  
Canalis mandibulae  
Pars alveolaris  
Limbus alveolaris  
Alveoli  
Capitulum proc. condyl. mandibulae  
Collum proc. condyloidei mandibulae

#### Os hyoideum:

Basis oss. hyoidei  
Cornu minus  
Cornu majus

#### Cranium:

Calvaria  
Facies [ossea]  
Cranium cerebrale  
Cranium viscerale  
Vertex  
Frons  
Occiput  
Basis cranii externa  
Basis cranii interna  
Fossa cranii anterior  
Fossa cranii media  
Fossa cranii posterior  
Juga cerebralia  
Impressiones digitatae

Ossa suturarum  
Fissura orbitalis inferior  
Fossa infratemporalis  
Fossa pterygopalatina  
Canalis pterygopalatinus  
Foramen sphenopalatinum  
Apertura piriformis  
Cavum nasi  
Septum nasi  
Meatus narium  
Meatus narium superior  
Meatus narium medius  
Meatus narium inferior  
Choanae  
Recessus sphenoidalis  
Fissura olfactoria  
Foramen jugulare  
Fissura sphenopetrosa  
Foramen lacerum  
*Symphondrosis petrooccipitalis*  
Sulci venosi  
Sulci arteriosi  
Fonticulus major  
Fonticulus minor  
Fonticulus sphenoidalis  
Fonticulus mastoideus  
Fossa temporalis  
Lamina externa  
Diploë  
Lamina interna  
Palatum durum  
Orbita  
*Pericranium*  
Sutura coronalis  
Sutura sagittalis  
Sutura lambdoidea  
Sutura occipitomastoidea  
Sutura sphenofrontalis  
Sutura sphenoorbitalis  
Sutura sphenoidalis  
Sutura sphenosquamosa  
Sutura squamosa  
(Sutura frontalis)  
Sutura parietomastoidea  
(Sutura squamosomastoidea)  
Sutura nasofrontalis  
Sutura frontomaxillaris  
Sutura zygomaticofrontalis  
Sutura ethmomaxillaris



Sutura sphenozygomatica  
 (Sutura sphenomaxillaris)  
 Sutura zygomaticotemporalis  
 Sutura nasalis  
 Sutura nasomaxillaris  
 Sutura lacrimomaxillaris  
 Sutura maxillaris  
 Sutura palatina mediana  
 Sutura palatina transversa  
 (Torus palatinus)

### **Ossa extremitatum superiorum:**

Cingulum extremitatis superioris:

#### **Scapula:**

Facies costalis  
 Lineae musculares  
 Fossa subscapularis  
 Facies dorsalis  
 Spina scapulae  
 Fossa supraspinata  
 Fossa infraspinata  
 Acromion  
 Facies articularis acromii  
 Margo vertebralis  
 Angulus inferior  
 Angulus lateralis  
 Angulus medialis  
 Cavitas glenoidalis  
 Collum scapulae  
 Tuberositas infraglenoidalis  
 Tuberositas supraglenoidalis  
 Incisura scapulae  
 Processus coracoideus  
 Margo axillaris  
 Margo superior

#### **Clavicula:**

Extremitas sternalis  
 Facies articularis sternalis  
 Tuberositas costalis  
 Extremitas acromialis  
 Tuberositas coracoidea

Skeleton extremitatis superioris liberae:

#### **Humerus:**

Caput humeri  
 Collum anatomicum

Collum chirurgicum  
 Tuberculum majus  
 Tuberculum minus  
 Sulcus intertubercularis  
 Spina tuberculi majoris  
 Spina tuberculi minoris  
 Corpus humeri  
 Facies anterior  
 Facies posterior  
 Margo medialis  
 Margo lateralis  
 Tuberositas deltoidea  
 Sulcus radialis  
 Capitulum  
 Trochlea  
 Epicondylus medialis  
 Epicondylus lateralis  
 Fossa olecrani  
 Fossa coronoidea  
 Fossa radialis  
 Processus supracondyloideus

#### **Radius:**

Corpus radii  
 Capitulum radii  
 Circumferentia articularis  
 Tuberositas radii  
 Crista interossea  
 Facies dorsalis  
 Facies volaris  
 Facies lateralis  
 Margo dorsalis  
 Margo volaris  
 Processus styloideus  
 Incisura ulnaris

#### **Ulna:**

Corpus ulnae  
 Olecranon  
 Processus coronoideus  
 Tuberositas ulnae  
 Incisura semilunaris  
 Incisura radialis  
 Crista interossea  
 Facies dorsalis  
 Facies volaris  
 Facies medialis  
 Margo dorsalis  
 Margo volaris

Crista supinatoria  
Capitulum ulnae  
Processus styloideus

**Carpus:**

Ossa carpi  
(Os centrale)  
Os naviculare  
Os lunatum  
Os pisiforme  
Os multangulum majus:  
Tuberositas  
Os multangulum minus  
Os capitatum  
Os hamatum:  
Hamulus  
Eminentia carpi radialis  
Eminentia carpi ulnaris  
Sulcus carpi  
*Canalis carpi*

**Metacarpus:**

Ossa metacarpalia I—V:  
Basis  
Corpus  
Capitulum  
Os metacarpale III:  
Processus styloideus  
Spatia interossea

**Phalanges digitorum manus:**

Phalanx prima  
Phalanx secunda  
Phalanx tertia  
Basis phalangis  
Corpus phalangis  
Capitulum phalangis  
Ossa sesamoidea

**Ossa extremitatum inferiorum:**

Cingulum extremitatis inferioris:

**Os coxae:**

Foramen obturatum

**Os ilium:**

Crista iliaca  
Labium externum  
Linea intermedia

Labium internum  
Spina iliaca anterior superior  
Spina iliaca anterior inferior  
Spina iliaca posterior superior  
Spina iliaca posterior inferior  
Linea glutea anterior  
Linea glutea posterior  
Linea glutea inferior  
\* Facies auricularis  
Tuberositas oss. ilium  
Fossa iliaca

**Os ischii:**

Corpus oss. ischii  
Tuber oss. ischii  
Spina ischiadica  
\* Incisura ischiadica major  
Incisura ischiadica minor

**Os pubis:**

Eminentia iliopectinea  
Tuberculum pubicum  
Crista obturatoria  
Sulcus obturatorius  
Tuberculum obturatorium anterius  
(Tuberculum obturatorium posterius)  
Ramus inferior oss. pubis  
Ramus superior oss. pubis  
Acetabulum  
Fossa acetabuli  
Incisura acetabuli

**Pelvis:**

*Symphysis ossium pubis*  
Arcus pubis  
Pelvis major  
Pelvis minor  
Linea terminalis:  
Pars sacralis  
Pars iliaca  
Pars publica  
Conjugata  
Apertura pelvis (minoris) superior  
Apertura pelvis (minoris) inferior  
Axis pelvis  
Diameter transversa  
Diameter obliqua  
Skeleton extremitatis inferioris liberae:

**Femur:**

Caput femoris  
 Fovea capitis femoris  
 Collum femoris  
 Corpus femoris  
 Trochanter major  
 Fossa trochanterica  
 Trochanter minor  
 (Trochanter tertius)  
 Linea intertrochanterica anterior  
 Linea intertrochanterica posterior  
 Linea aspera:  
     Labium laterale  
     Labium mediale  
 Linea pectinea  
 Tuberositas glutea  
 Fossa intercondyloidea  
 Linea intercondyloidea  
 Planum popliteum  
 Condylus medialis  
 Condylus lateralis  
 Facies patellaris  
 Epicondylus lateralis  
 Epicondylus medialis

**Tibia:**

Corpus tibiae  
 Condylus medialis  
 Condylus lateralis  
 Fossa intercondyloidea anterior  
 Fossa intercondyloidea posterior  
 Eminentia intercondyloidea  
 Tuberculum intercondyloideum mediale  
 Tuberculum intercondyloideum laterale  
 Margo infraglenoidalis  
 Tuberositas tibiae  
 Facies medialis  
 Facies posterior  
 Facies lateralis  
 Margo medialis  
 Crista anterior  
 Crista interossea  
 Linea poplitea  
 Malleolus medialis  
 Incisura fibularis  
 Sulcus malleolaris

**Fibula:**

Corpus fibulae  
 Crista interossea  
 Crista anterior  
 Crista lateralis  
 Crista medialis  
 Facies medialis  
 Facies lateralis  
 Facies posterior  
 Capitulum fibulae  
 Apex capituli fibulae  
 Malleolus lateralis  
 Sulcus malleolaris

**Patella:**

Basis patellae  
 Apex patellae

**Tarsus:**

Ossa tarsi

**Talus:**

Caput tali  
 Corpus tali  
 Collum tali  
 Trochlea tali  
 Sulcus tali  
 Processus lateralis tali  
 Facies articularis calcanea posterior  
 Facies articularis calcanea media  
 Sulcus m. flexoris hallucis longi  
 Facies articularis navicularis  
 Facies articularis calcanea anterior  
 Processus posterior tali (Os trigonum)

**Calcaneus:**

Corpus calcanei  
 Tuber calcanei  
 Sustentaculum tali  
 Sulcus m. flexoris hallucis longi  
 Sulcus interarticularis  
 Sinus tarsi  
 Facies articularis lateralis  
 Facies articularis medialis posterior  
 Facies articularis medialis anterior  
 Sulcus m. peronaei  
 Processus trochlearis  
 Facies articularis cuboidea



**Os naviculare:**  
 Tuberositas oss. navicularis  
  
**Os cuneiforme primum.**  
**Os cuneiforme secundum.**  
**Os cuneiforme tertium.**  
  
**Os cuboideum:**  
 Sulcus m. peronaei  
 Tuberositas oss. cuboidei  
  
**Metatarsus:**  
 Ossa metatarsalia I—V:  
 Basis

**Ossa metatarsalia:**  
 Corpus  
 Capitulum  
 Tuberositas oss. metatarsi V  
 Spatia interossea  
  
**Phalanges digitorum pedis:**  
 Phalanx prima  
 Phalanx secunda  
 Phalanx tertia  
 Basis phalangis  
 Corpus phalangis  
 Capitulum phalangis  
 Ossa sesamoidea

## Syndesmologia.

**Juncturae ossium:**  
**Synarthrosis:**  
 Sutura  
     Sutura serrata  
     Sutura squamosa  
     Harmonia  
 Gomphosis  
 Synchondrosis  
 Symphysis  
**Diarthrosis:**  
 Articulatio  
     " simplex  
     " composita  
 Arthrodia  
 Articulatio sphaeroidea  
 Enarthrosis  
 Ginglymus  
 Articulatio cochlearis  
     " ellipsoidea  
     " trochoidea  
     " sellaris  
 Amphiarthrosis  
**Syndesmosis**  
  
 Cartilago articularis  
 Ligamentum  
 Membrana  
 Fibrocartilago  
 Discus articularis

**Meniscus articularis**  
**Capsula articularis:**  
 Stratum fibrosum  
 Stratum synoviale  
 Plica synovialis  
 Villi synoviales  
 Bursa synovialis  
 Synovia  
  
**Ligamenta columnae  
 vertebralis:**  
 Fibrocartilagines intervertebrales  
 Annulus fibrosus  
 Nucleus pulposus  
 Ligg. intercentralia  
 Capsulae articulares  
 Ligg. intertransversaria  
 Ligg. interspinalia  
 Lig. supraspinale  
 Lig. nuchae  
 Lig. longitudinale anterius  
 Lig. longitudinale posterius  
 Symphysis sacrococcygea  
 Lig. sacrococcygeum posterius  
 Lig. sacrococcygeum anterius  
 Lig. sacrococcygeum laterale  
  
**Articulatio atlantooccipitalis:**  
 Capsulae articulares

Membrana atlantooccipitalis anterior  
 Membrana atlantooccipitalis posterior

### **Articulatio atlantoepistrophica:**

Capsulae articulares  
 Ligg. alaria  
 Lig. apicis dentis  
 Lig. transversum atlantis  
 Lig. cruciatum  
 Membrana tectoria

### **Articulationes costovertebrales:**

#### **Articulationes capitulorum:**

Capsulae articulares  
 Lig. capituli costae radiatum  
 Lig. capituli costae interarticulare

#### **Articulationes costotransversariae:**

Capsulae articulares  
 Lig. tuberculi costae  
 Lig. costotransversarium anterius  
 Lig. costotransversarium posterius  
 Lig. lumbocostale  
*Foramen costotransversarium*

#### **Articulationes sternocostales:**

Capsulae articulares  
 Lig. sternocostale interarticulare  
 Ligg. sternocostalia radiata  
 Membrana sterni  
 Ligg. costoxiphoidea  
 Ligg. intercostalia  
 Ligg. intercostalia externa  
 Ligg. intercostalia interna  
 Articulationes interchondrales  
*Thorax*  
*Cavum thoracis*  
*Apertura thoracis superior*  
*Apertura thoracis inferior*  
*Arcus costarum*  
*Spatia intercostalia*  
*Angulus substernalis*

#### **Articulatio mandibularis:**

Capsula articularis  
 Discus articularis

Lig. temporomandibulare  
 Lig. sphenomandibulare  
 Lig. stylomandibulare  
 Lig. pterygomandibulare

Lig. stylohyoideum

#### **Ligg. cinguli extremitatis superioris:**

Lig. transversum scapulae  
 Lig. coracoacromiale

### **Articulatio acromioclavicularis:**

Capsula articularis  
 (Discus articularis)  
 Lig. coracoclaviculare:  
     Lig. trapezoideum  
     Lig. conoideum

### **Articulatio sternoclavicularis:**

Capsula articularis  
 Discus articularis  
 Lig. sternoclaviculare  
 Lig. costoclaviculare  
 Lig. interclaviculare

### **Articulatio humeri:**

Capsula articularis  
 Labrum glenoidale  
 Lig. coracohumerale

### **Articulatio cubiti:**

Articulatio humeroulnaris  
 Articulatio humeroradialis  
 Articulatio radioulnaris proximalis  
 Capsula articularis  
 Lig. collaterale ulnare  
 Lig. collaterale radiale  
 Lig. annulare radii  
 Recessus sacciformis

### **Articulatio radioulnaris distalis:**

Capsula articularis  
 Discus articularis  
 Recessus sacciformis

Membrana interossea antibrachii  
 Chorda obliqua



**Articulatio manus:**

Articulatio radiocarpea  
 Articulatio intercarpea  
 Capsula articularis  
 Lig. radiocarpeum dorsale  
 Lig. radiocarpeum volare  
 Lig. carpi radiatum  
 Lig. collaterale carpi ulnare  
 Lig. collaterale carpi radiale  
 Ligg. intercarpea dorsalia  
 Ligg. intercarpea volaria

**Articulatio ossis pisiformis:**

Capsula articularis  
 Lig. pisohamatum  
 Lig. pisometacarpeum

**Articulationes carpometacarpeae:**

Capsulae articulares  
 Ligg. carpometacarpea dorsalia  
 Ligg. carpometacarpea volaria

**Articulatio carpometacarpea pollicis:**

Capsula articularis

**Articulationes intermetacarpeae:**

Capsulae articulares  
 Ligg. basium metacarpi dorsalia  
 Ligg. basium metacarpi volaria  
 Ligg. basium metacarpi interossea  
*Spatia interossea metacarpi*

**Articulationes metacarpophalangeae:**

Capsula articularis  
 Ligg. collateralia  
 Lig. accessorium volare  
 Ligg. capitulorum metacarpi transversa

**Articulationes digitorum manus:**

Capsulae articulares  
 Ligg. collateralia

**Ligg. ciuguli extremitatis inferioris:**

Membrana obturatoria

*Canalis obturatorius*

**Articulatio sacroiliaca:**

Ligg. sacroiliaca anteriora  
 Lig. sacroiliacum posterius breve  
 Lig. sacroiliacum posterius longum  
 Lig. iliolumbale  
 Lig. sacrotuberosum  
 Processus falciformis  
 Lig. sacrospinosum  
*Foramen ischiadicum majus*  
*Foramen ischiadicum minus*

**Symphysis ossium pubis:**

Lig. pubicum superius  
 Lig. arcuatum pubis  
 Lamina fibrosa interpubica

**Articulatio coxae:**

Capsula articularis  
 Labrum glenoidale  
 Lig. transversum acetabuli  
 Lig. teres femoris  
 Zona orbicularis  
 Lig. iliofemorale  
 Lig. ischiocapsulare  
 Lig. pubocapsulare

**Articulatio genu:**

Capsula articularis  
 Meniscus lateralis  
 Meniscus medialis  
 Lig. transversum genu  
 Ligg. cruciata genu:  
     Lig. cruciatum anterius  
     Lig. cruciatum posterius  
 Plica synovialis patellaris  
 Plicae alares  
 Lig. collaterale fibulare  
 Lig. collaterale tibiale  
 Lig. popliteum obliquum  
 Lig. popliteum arcuatum  
 Retinaculum lig. arcuati

Lig. patellae  
Retinaculum patellae mediale  
Retinaculum patellae laterale

#### **Articulatio tibiofibularis:**

Capsula articularis  
Ligg. capituli fibulae

Membrana interossea cruris

#### **Syndesmosis tibiofibularis:**

Lig. malleoli lateralis anterior  
Lig. malleoli lateralis posterior

#### **Articulationes pedis:**

##### **Articulatio talocruralis:**

Capsula articularis  
Lig. deltoideum:  
    Lig. tibionaviculare  
    Lig. calcaneotibiale  
    Lig. talotibiale anterior  
    Lig. talotibiale posterior  
Lig. talofibulare anterior  
Lig. talofibulare posterior  
Lig. calcaneofibulare

##### **Articulationes intertarseae:**

##### **Articulatio talocalcaneo- navicularis:**

##### **Articulatio talocalcanea:**

Capsula articularis  
Lig. talocalcanem laterale  
Lig. talocalcanem mediale  
Lig. talocalcanem anterior  
Lig. talocalcanem posterior

##### **Articulatio tarsi transversa s. Choparti:**

##### **Articulatio talonavicularis:**

Capsula articularis

##### **Articulatio calcaneocuboidea:**

Capsula articularis

#### **Articulatio cuneonavicularis.**

##### **Ligg. tarsi interossea:**

Lig. talocalcanem interosseum  
Lig. cuneocuboideum interosseum  
Ligg. intercuneiformia interossea

##### **Ligg. tarsi dorsalia:**

Lig. talonaviculare dorsale  
Lig. cuneocuboideum dorsale  
Lig. cuboideonaviculare dorsale  
Lig. bifurcatum:  
    Pars calcaneonavicularis  
    Pars calcaneocuboida  
Lig. calcaneonaviculare dorsale  
Ligg. navicularicuneiformia dorsalia

##### **Ligg. tarsi plantaria:**

Lig. plantare longum  
Ligg. tarsi profunda:  
    Lig. calcaneocuboideum plan-  
        tare  
    Lig. calcaneonaviculare plan-  
        tare  
Fibrocartilago navicularis  
Ligg. navicularicuneiformia  
    plantaria  
Lig. cuboideonaviculare plan-  
    tare  
Lig. cuneocuboideum plantare  
Lig. intercuneiforme plantare

##### **Articulationes tarsometatar- seae:**

Capsulae articulares  
Ligg. tarsometatarsae dorsalia  
Ligg. tarsometatarsae plantaria  
Ligg. cuneometatarsae interossea

##### **Articulationes intermeta- tarseae:**

Capsulae articulares  
Ligg. basium metatarsi interossea  
Ligg. basium metatarsi dorsalia  
Ligg. basium metatarsi plantaria  
*Spatia interossea metatarsi*

**Articulationes metatarso-phalangeae:**

Capsula articularis  
 Lig. collateralia  
 Lig. accessorium plantare  
 Lig. capitulorum metatarsi transversa

**Articulationes digitorum pedis:**

Capsulae articulares  
 Lig. collateralia

**Myologia.****Musculi dorsi:**

M. trapezius  
 „ latissimus dorsi  
 „ rhomboidens major  
 „ rhomboideus minor  
 „ levator scapulae  
 „ serratus posterior inferior  
 „ serratus posterior superior  
 „ splenius cervicis  
 „ splenius capitis  
 „ sacrospinalis  
 „ iliocostalis  
 „ iliocostalis lumborum  
 „ iliocostalis dorsi  
 „ iliocostalis cervicis  
 „ longissimus  
 „ longissimus dorsi  
 „ longissimus cervicis  
 „ longissimus capitis  
 „ spinalis  
 „ spinalis dorsi  
 „ spinalis cervicis  
 „ spinalis capitis  
 „ transversospinalis  
 „ semispinalis  
 „ semispinalis dorsi  
 „ semispinalis cervicis  
 „ semispinalis capitis  
 „ multifidus  
 Mm. rotatores  
 „ rotatores longi  
 „ rotatores breves  
 „ interspinales  
 „ intertransversarii  
 „ intertransversarii posteriores  
 „ intertransversarii anteriores

M. rectus capitis posterior major  
 „ rectus capitis posterior minor  
 „ rectus capitis lateralis  
 „ obliquus capitis superior  
 „ obliquus capitis inferior

*Fascia lumbodorsalis*

*Fascia nuchae*

**Musculi capitis:**

Platysma  
 M. orbicularis oris  
 „ triangularis  
 „ transversus menti  
 „ risorius  
 „ zygomaticus  
 „ quadratus labii superioris  
 „ „ Caput infraorbitale  
 „ „ Caput angulare  
 „ „ Caput zygomaticum  
 „ quadratus labii inferioris  
 „ caninus  
 „ buccinator  
 Mm. incisivi labii superioris et inferioris  
 M. mentalis  
 „ nasalis  
 „ depressor septi  
 „ orbicularis oculi:  
 „ Pars palpebralis  
 „ Pars orbitalis  
 „ Pars lacrimalis  
 „ auricularis anterior  
 „ „ superior  
 „ „ posterior  
 „ epicranii  
 „ frontalis



M. occipitalis  
 „ transversus nuchae  
 „ masseter  
 „ temporalis  
 „ pterygoideus externus  
 „ pterygoideus internus  
*Galea aponeurotica*  
*Fascia buccopharyngea*  
*Fascia parotidomasseterica*  
*Fascia temporalis*

#### Musculi oss. hyoidei:

M. digastricus  
 „ stylohyoideus  
 „ mylohyoideus  
 „ geniohyoideus

#### Musculi colli:

M. sternocleidomastoideus  
 „ sternohyoideus  
 „ omohyoideus  
 „ sternothyreoideus  
 „ thyrohyoideus  
 „ levator glandulae thyreoideae  
 „ longus colli  
 „ longus capitis  
 „ rectus capitis anterior  
 „ scalenus anterior  
 „ scalenus medius  
 „ scalenus posterior  
*Fascia colli*  
*Fascia praevertebralis*  
*Fossa submaxillaris*  
*Trigonum caroticum*

#### Musculi thoracis:

M. pectoralis major:  
     Pars clavicularis  
     Pars sternocostalis  
 „ pectoralis minor  
 „ subclavius  
 „ serratus anterior  
 Mm. levatores costarum  
     „ levatores costarum longi  
     „ levatores costarum breves  
     „ intercostales externi  
     „ intercostales interni  
     „ subcostales  
 M. transversus thoracis

#### Diaphragma:

    Pars lumbalis  
     Pars costalis  
 Pars sternalis  
*Ligg. intercostalia externa*  
*Hiatus aorticus*  
*Hiatus oesophageus*  
*Centrum tendineum*  
*Foramen venae cavae*  
*Fossa supraclavicularis*  
*Fossa infraclavicularis*  
*Fascia coracoclavicularis*

#### Musculi abdominis:

M. rectus abdominis  
 „ pyramidalis  
 „ obliquus abdominis externus  
 „ obliquus abdominis internus  
 „ cremaster  
 „ transversus abdominis  
 „ quadratus lumborum  
*Annulus umbilicalis*  
*Linea alba*  
*Inscriptiones tendineae*  
*Lig. suspensorium penis s. clitoridis*  
*Funda penis*  
*Vagina m. recti abdominis*  
*Linea Douglasii*  
*Lig. inguinale*  
*Lig. Gimbernati*  
*Annulus inguinalis cutaneus:*  
     *Crus superius*  
     *Crus inferius*  
*Trigonum Petiti*  
*Inscriptio tendinea*  
*Linea Spigelii*  
*Fascia transversa*  
*Canalis inguinalis*  
*Annulus inguinalis abdominalis*  
*Plica epigastrica*  
*Fovea inguinalis lateralis*  
*Fovea inguinalis medialis*  
*Fovea umbovesicalis*

#### Musculi caudae columnae vertebralis:

M. coccygeus  
 „ sacrococcygeus anterior  
 „ sacrococcygeus posterior

### Musculi extremitatum superiorum:

- M. deltoideus  
 .. supraspinatus  
 .. infraspinatus  
 .. teres minor  
 .. teres major  
 .. subscapularis  
 .. biceps brachii:  
     Caput longum  
     Caput breve  
 .. coracobrachialis  
 .. brachialis internus  
 .. triceps brachii:  
     Caput longum  
     Caput laterale  
     Caput mediale  
 .. anconaeus  
 .. pronator teres  
 .. flexor carpi radialis  
 .. palmaris longus  
 .. flexor carpi ulnaris  
 .. epitrochleoanconaeus  
 .. flexor digitorum sublimis  
 .. flexor digitorum profundus  
 .. flexor pollicis longus  
 .. pronator quadratus  
 .. brachioradialis  
 .. extensor carpi radialis longus  
 .. extensor carpi radialis brevis  
 .. extensor digitorum communis  
 .. extensor digiti quinti proprius  
 .. extensor carpi ulnaris  
 .. supinator  
 .. abductor pollicis longus  
 .. extensor pollicis brevis  
 .. extensor pollicis longus  
 .. extensor indicis proprius  
 .. palmaris brevis  
 .. abductor pollicis brevis  
 .. flexor pollicis brevis  
 .. opponens pollicis  
 .. adductor pollicis  
 .. abductor digiti quinti  
 .. flexor digiti quinti brevis  
 .. opponens digiti quinti  
 Mm. lumbricales  
 .. interossei dorsales  
 .. interossei volares

*Fascia subscapularis*  
*Lacertus fibrosus [bicipitis]*  
*Fascia brachii*  
*Septum intermusculare mediale*  
*Septum intermusculare laterale*  
*Sulcus bicipitalis medialis*  
*Sulcus bicipitalis lateralis*  
*Chiasma tendinum*  
*Vincula tendinum*  
*Thenar*  
*Hypothenar*  
*Palma*  
*Vola*  
*Ligg. cingularia*  
*Ligg. annularia*  
*Ligg. cruciata*  
*Fossa axillaris*  
*Fascia supraspinata*  
*Fascia infraspinata*  
*Fascia antibrachii*  
*Fascia dorsalis manus*  
*Lig. carpi dorsale*  
*Aponeurosis palmaris*  
*Lig. carpi transversum*  
*Lig. carpi volare*

### Musculi extremitatum inferiorum:

- M. iliopsoas  
 .. iliacus  
 .. psoas major  
 .. psoas minor  
 .. glutaens maximus  
 .. tensor fasciae latae  
 .. glutaens medius  
 .. glutaens minimus  
 .. piriformis  
 .. obturator internus  
 .. gemellus superior  
 .. gemellus inferior  
 .. quadratus femoris  
 .. sartorius  
 .. quadriceps femoris:  
     M. rectus femoris  
     M. femoralis  
     M. vastus medialis  
     M. vastus lateralis  
 .. articularis genu  
 .. pectineus



M. adductor longus	Mm. interossei plantares
.. gracilis	<i>Fascia lata</i>
.. adductor brevis	<i>Tractus iliotibialis</i>
.. adductor magnus	<i>Arcus tendineus [adductorius]</i>
.. adductor minimus	<i>Septum intermusculare [femoris]</i>
.. obturator externus	<i>mediale</i>
.. biceps femoris:	<i>Septum intermusculare [femoris]</i>
Caput longum	<i>laterale</i>
Caput breve	<i>Annulus femoralis</i>
.. semitendinosus	<i>Fascia iliaca</i>
.. semimembranosus	<i>Fascia pectinea</i>
.. tibialis anterior	<i>Fossa iliopectinea</i>
.. extensor digitorum longus	<i>Canalis femoralis</i>
.. peroneus tertius	<i>Canalis Hunteri</i>
.. extensor hallucis longus	<i>Fascia cribrosa</i>
.. peroneus longus	<i>Septum femorale</i>
.. peroneus brevis	<i>Fossa oralis</i>
.. gastrocnemius	<i>Margo fulciformis:</i>
.. solëus	<i>Cornu superius</i>
.. plantaris	<i>Cornu inferius</i>
.. popliteus	<i>Lacuna musculorum</i>
.. tibialis posterior	<i>Lacuna vasorum</i>
.. flexor digitorum longus	<i>Tendo Achillis</i>
.. flexor hallucis longus	<i>Fossa poplitea</i>
.. extensor hallucis brevis	<i>Septum intermusculare anterius</i>
.. extensor digitorum brevis	<i>[fibulare]</i>
.. abductor hallucis	<i>Septum intermusculare posterius</i>
.. flexor hallucis brevis	<i>[fibulare]</i>
.. adductor hallucis:	<i>Lig. annulare</i>
Caput obliquum	.. <i>laciniatum</i>
Caput transversum	.. <i>cruciatum</i>
.. abductor digiti quinti	<i>Retinaculum peroneorum superius</i>
.. flexor digiti quinti brevis	<i>Retinaculum peroneorum inferius</i>
.. opponens digiti quinti	<i>Fascia dorsalis pedis</i>
.. flexor digitorum brevis	<i>Planta</i>
.. quadratus plantae	<i>Aponeurosis plantaris</i>
Mm. lumbricales	
.. interossei dorsales	

## Angiologia.

Arteriae	Tunica media
Venae	Tunica intima
Vasa capillaria	Vasa vasorum
.. lymphatica	Vagina vasorum
Tunica externa s. adventitia	Retia mirabilia

Corpora cavernosa  
Sanguis  
Lympha

**Cor:**

Basis cordis  
Facies sternalis  
Facies diaphragmatica  
Apex cordis  
Sulcus longitudinalis anterior  
Sulcus longitudinalis posterior  
Sulcus coronarius  
Pericardium  
*Liquor pericardii*  
Ligg. sternopericardiaca  
Sinus transversus pericardii  
Myocardium  
Septum ventriculorum  
Septum atriorum  
Pars membranacea septi  
Atrium  
Auricula  
Ostium venosum  
Ostium arteriosum  
Trabeculae carneae  
Vortex cordis  
Mm. papillares  
Chordae tendineae  
Annuli fibrosi  
Endocardium

**Atrium dextrum:**

Sulcus terminalis  
Crista terminalis  
Limbus fossae ovalis  
Auricula dextra  
Tuberculum Loweri  
Valvula Eustachii  
Fossa ovalis  
Valvula Thebesii  
Foramina Thebesii  
Mm. pectinati

**Ventriculus dexter:**

Crista supraventricularis  
Valvula tricuspidalis:  
Cuspis anterior  
Cuspis posterior  
Cuspis medialis

Conus arteriosus  
Valvulae semilunares:  
Valvula semilunaris dextra  
Valvula semilunaris anterior  
Valvula semilunaris sinistra  
Noduli valvulae bicuspidalis

**Atrium sinistrum:**

Auricula sinistra

**Ventriculus sinister:**

Valvula bicuspidalis s. mitralis:  
Cuspis anterior  
Cuspis posterior  
Noduli valvulae mitralis  
Valvulae semilunares:  
Valvula semilunaris posterior  
Valvula semilunaris dextra  
Valvula semilunaris sinistra

**Arteriae.****A. pulmonalis:**

Ramus dexter  
Ramus sinister  
Ductus arteriosus  
Ligamentum arteriosum

**Aorta:**

Aorta ascendens  
Bulbus aortae  
Sinus Valsalvae  
Arcus aortae  
Isthmus aortae  
Aorta descendens  
A. coronaria [cordis] dextra  
Ramus descendens  
A. coronaria [cordis] sinistra  
Ramus circumflexus  
Ramus descendens

**A. anonyma:**

(A. thyreoidea ima)

**A. carotis communis:****A. carotis externa:****A. thyreoidea superior:**

Ramus hyoideus  
Ramus sternocleidomastoideus

A. laryngea superior  
 Ramus cricothyreoides  
 Rami glandulares

**A. pharyngea ascendens:**

A. meningea posterior  
 Rami pharyngei

**A. lingualis:**

Ramus hyoideus  
 A. sublingualis  
 Rami dorsales linguae  
 A. profunda linguae

**A. maxillaris externa:**

A. palatina ascendens  
 Ramus tonsillaris  
 A. submentalis  
 „ labialis inferior  
 „ labialis superior  
 „ angularis

**A. sternocleidomastoidea.**

**A. occipitalis:**

Ramus mastoideus  
 Rami musculares  
 Ramus descendens  
 Rami occipitales  
 (Ramus meningeus)

**A. auricularis posterior:**

A. stylo mastoidea  
 Rami auriculares posteriores

**A. temporalis superficialis:**

A. transversa faciei  
 Rami auriculares anteriores  
 A. zygomaticoorbitalis  
 A. temporalis media  
 Ramus frontalis  
 Ramus parietalis

**A. maxillaris interna:**

A. auricularis profunda  
 „ tympanica  
 „ alveolaris inferior  
 R. mylohyoideus

A. mentalis  
 „ meningea media  
 (Ramus meningeus accessorius)  
 Ramus petrosus superficialis  
 A. masseterica  
 „ temporalis profunda posterior  
 „ temporalis profunda anterior  
 Rami pterygoidei  
 A. buccinatoria  
 „ alveolaris superior posterior  
 „ infraorbitalis  
 Aa alveolares superiores anteriores  
 A. palatina descendens  
 „ Vidiani  
 „ palatina major  
 Aa. palatinae minores  
 A. sphenopalatina  
 Aa nasales posteriores laterales et septi

**A. carotis interna:**

Ramus caroticotympanicus

**A. ophthalmica:**

A. centralis retinae  
 „ lacrimalis  
 Aa. palpebrales laterales  
 Rami musculares  
 Aa. ciliares posteriores breves  
 „ ciliares posteriores longae  
 „ ciliares anteriores  
 „ conjunctivales anteriores  
 „ conjunctivales posteriores  
 „ episclerales  
 A. supraorbitalis  
 „ ethmoidalis posterior  
 „ ethmoidalis anterior  
 „ meningea anterior  
 Aa palpebrales mediales  
 Arcus tarseus superior  
 Arcus tarseus inferior  
 A. frontalis  
 „ dorsalis nasi

**Aa. cerebri:**

A. communicans posterior  
 „ chorioidea  
 „ cerebri anterior



A. communicans anterior  
 „ cerebri media

### A. suclavia.

#### A. vertebralis:

Rami spinales  
 A. spinalis posterior  
 „ spinalis anterior  
 Ramus meningeus  
 A. cerebelli inferior posterior

#### A. basilaris:

A. cerebelli inferior anterior  
 „ auditiva interna  
 Rami ad pontem  
 A. cerebelli superior  
 „ cerebri posterior  
 Circulus arteriosus Willisii

#### A. mammaria interna:

Aa. mediastinales anteriores  
 „ thymicae  
 Rami bronchiales  
 A. pericardiophrenica  
 Rami sternales  
 Rami perforantes:  
   Rami mammarii  
   Rami musculares  
   Rami cutanei  
 (Ramus costalis lateralis)  
 Rami intercostales  
 A. musculophrenica  
 „ epigastrica superior

#### Truncus thyreocervicalis:

##### A. thyreoidea inferior:

A. laryngea inferior  
 Ramus pharyngeus  
 Rami oesophagei  
 Rami tracheales  
 Rami glandulares

##### A. cervicalis ascendens.

##### A. cervicalis superficialis.

##### A. transversa scapulae:

Ramus acromialis

#### Truncus costocervicalis:

A. intercostalis suprema  
 Rami dorsales  
 Rami spinales  
 A. cervicalis profunda

#### A. transversa colli:

Ramus ascendens  
 Ramus descendens

#### A. axillaris:

Rami subscapulares

##### A. thoracica suprema.

##### A. thoracicoacromialis:

Ramus acromialis  
 Rete acromiale  
 Ramus deltoidens  
 Rami pectorales

##### A. thoracica lateralis:

Rami mammarii externi

##### A. subscapularis:

A. thoracodorsalis  
 „ circumflexa scapulae

##### A. circumflexa humeri anterior.

##### A. circumflexa humeri posterior.

#### A. brachialis:

##### A. profunda brachii:

Aa. nutritiae humeri  
 R. deltoidens  
 A. collateralis media  
 „ collateralis radialis

##### A. collateralis ulnaris superior.

##### A. collateralis ulnaris inferior.

#### A. radialis:

A. recurrens radialis  
 Rami musculares  
 Ramus volaris superficialis  
 Ramus carpeus dorsalis

Rete carpi dorsale  
 Ramus carpeus volaris  
 Aa. metacarpeae dorsales  
 „ digitales dorsales  
 A. princeps pollicis  
 Arcus volaris profundus  
 Aa. metacarpeae volares  
 Rami perforantes

#### **A. ulnaris:**

Aa. recurrentes ulnares  
 Rete articulare cubiti  
 A. interossea communis  
 „ interossea recurrens  
 „ interossea dorsalis  
 „ interossea volaris  
 „ mediana  
 Rami musculares  
 Ramus carpeus dorsalis  
 Ramus carpeus volaris  
 Ramus volaris profundus  
 Arcus volaris superficialis  
 Aa. digitales volares communes  
 „ digitales volares propriae

#### **Aorta thoracica:**

##### **Rami viscerales:**

Aa. bronchiales  
 „ oesophageae  
 Rami mediastinales  
 Aa. phrenicae superiores

##### **Rami parietales:**

##### **Aa. intercostales.**

Ramus dorsalis  
 Ramus spinalis

#### **Aorta abdominalis:**

##### **Rami parietales:**

##### **A. phrenica inferior:**

Rami suprarenales

##### **Aa. lumbales:**

Ramus dorsalis  
 Ramus spinalis

##### **A. sacralis media:**

A. lumbalis ima

##### **Rami viscerales:**

##### **A. coeliaca:**

A. gastrica sinistra:

Rami oesophagei

A. hepatica:

A. gastrica dextra

„ hepatica propria

Ramus dexter

A. cystica

Ramus sinister

A. gastroduodenalis

Aa. pancreaticoduodenales superiores

A. gastropiploica dextra

Rami epiploici

A. lienalis:

Rami pancreatici

A. gastropiploica sinistra

Aa. gastricae breves

Rami lienales

##### **A. mesenterica superior:**

Aa. pancreaticoduodenales inferiores

„ intestinales

„ colicae

A. ileocolica

„ appendicularis

„ colica dextra

„ colica media

##### **A. mesenterica inferior:**

A. colica sinistra

Aa. sigmoideae

A. haemorrhoidalis superior

##### **A. suprarenalis media.**

##### **A. renalis:**

A. suprarenalis inferior

##### **A. spermatica interna.**

##### **A. ovarica.**



**A. iliaca communis.****A. hypogastrica:**

Rami parietales:

**A. iliohumbalis:**

Ramus humbalis

Ramus spinalis

Ramus iliacus

**A. sacralis lateralis:**

Rami spinales

**A. obturatoria:**

Ramus pubiens

Ramus anterior

Ramus posterior

A. acetabuli

**A. glutea superior.****A. glutea inferior:**

A. comitans n. ischiadici

Rami viscerales:

**A. umbilicalis:**

Aa. vesicales superiores

**A. vesicalis inferior.****A. deferentialis.****A. uterina:**

A. vaginalis

Ramus ovarii

Ramus tubarius

**A. haemorrhoidalis media.****A. pudenda interna:**

A. haemorrhoidalis inferior

„ perinei

Aa. scrotales posteriores

„ labiales posteriores

A. penis

„ urethralis

A. bulbi urethrae

„ profunda penis

„ dorsalis penis

„ clitoridis

„ profunda clitoridis

„ dorsalis clitoridis

**A. iliaca externa:****A. epigastrica inferior:**

Ramus pubiens

Ramus obturatorius

A. cremasterica

**A. circumflexa ilium profunda.****A. femoralis:**

A. epigastrica superficialis

„ circumflexa ilium superficialis

Aa. pudendae externae

„ scrotales anteriores

„ labiales anteriores

Rami inguinales

**A. profunda femoris:**

A. circumflexa femoris medialis

„ circumflexa femoris lateralis

Ramus ascendens

Ramus descendens

„ perforans prima

„ nutritia femoris superior

„ perforans secunda

„ perforans tertia

„ nutritia femoris inferior

Rami musculares

**A. genu suprema:**

Rami musculares

Rami articulares

**A. poplitea:**

A. genu superior lateralis

„ genu superior medialis

„ genu media

Aa. snrales

A. genu inferior lateralis

„ genu inferior medialis

Rete articulare genu  
Rete patellae

**A. tibialis anterior:**

A. recurrens tibialis posterior  
„ recurrens tibialis anterior  
„ malleolaris anterior lateralis  
„ malleolaris anterior medialis  
Rete malleolare mediale  
Rete malleolare laterale  
A. dorsalis pedis  
„ tarsea lateralis  
„ tarsea medialis  
„ arcuata  
Rete dorsale pedis  
Aa. metatarsae dorsales  
„ digitales dorsales  
Ramus plantaris profundus

**A. tibialis posterior:**

A. peronaea  
Ramus perforans  
Ramus communicans  
A. malleolaris posterior lateralis  
Rami calcanei laterales  
A. nutritia tibiae  
„ malleolaris posterior medialis  
Rami calcanei mediales  
Rete calcaneus  
A. plantaris medialis:  
    Ramus profundus  
    Ramus superficialis  
A. plantaris lateralis  
Arcus plantaris  
Aa. metatarsae plantares  
Rami perforantes  
Aa. digitales plantares

## Venae.

**Venae pulmonales:**

Vv. pulmonales dextrae  
„ pulmonales sinistrae

**Vv. cordis:**

Sinus coronarius  
V. cordis magna  
„ posterior ventriculi sinistri  
„ obliqua atrii sinistri  
*Lig. carae sinistrae*  
V. cordis media  
„ cordis parva

**Vena cava superior:**

Vv. anonymae dextra et sinistra:  
Vv. thyreoideae inferiores  
V. thyroidea ima  
Plexus thyroideus impar  
V. laryngea inferior  
Vv. thymicae  
„ pericardicae  
„ phrenicae superiores  
„ mediastinales anteriores  
„ bronchiales anteriores

Vv. tracheales  
„ oesophageae  
V. vertebralis  
„ cervicalis profunda  
„ mammaria interna  
Vv. subcutaneae abdominis  
V. epigastrica superior  
„ Burowii  
„ intercostalis suprema

**V. jugularis interna:**

Bulbus venae jugularis superior  
V. aquaeductus cochleae  
Bulbus v. jugularis inferior  
Plexus pharyngeus  
Vv. pharyngeae  
„ meningeae  
„ Vidianae  
V. lingualis  
Vv. dorsales linguae  
V. sublingualis  
„ comitans n. hypoglossi  
(Vv. thyreoideae superiores)  
V. sternocleidomastoidea  
„ laryngea superior

**Sinus durae matris:**

Sinus transversus  
 Continens sinum  
 Vv. auditivae internae  
 Sinus occipitalis  
 Plexus basilaris  
 Sinus sagittalis superior  
 Sinus sagittalis inferior  
 Sinus rectus  
 Sinus petrosus inferior  
 Sinus petrosus superior  
 Sinus cavernosus  
 Sinus intercavernosus anterior  
 Sinus intercavernosus posterior  
 Sinus circularis  
 Sinus alae parvae  
 Venae diploicae:  
     V. diploica frontalis  
     „ diploica temporalis anterior  
     „ diploica temporalis posterior  
     „ diploica occipitalis  
 Emissarium parietale  
 Emissarium mastoideum  
 Emissarium condyloideum  
 Emissarium occipitale  
 Circellus canalis hypoglossi  
 Circellus foraminis ovalis  
 Plexus venosus caroticus internus

**Venae cerebri:**

Vv. cerebri superiores  
 V. cerebri media  
 Vv. cerebri inferiores  
     „ cerebelli superiores  
     „ cerebelli inferiores  
     „ cerebri internae  
 V. cerebri magna  
     „ septi pellucidi  
     „ terminalis  
     „ chorioidea  
     „ ophthalmomeningea

**V. ophthalmica superior:**

V. nasofrontalis  
     „ ethmoidalis anterior  
     „ ethmoidalis posterior  
     „ supraorbitalis  
     „ lacrimalis

**Vv. musculares**

    „ vorticosae  
     „ ciliares posteriores  
     „ ciliares anteriores  
 V. centralis retinae  
 Vv. episclerales  
     „ palpebrales  
     „ conjunctivales anteriores  
     „ conjunctivales posteriores  
 Canalis Schlemmii  
 V. ophthalmica inferior

**V. facialis communis:****V. facialis anterior:**

V. angularis  
 Vv. frontales  
     „ palpebrales superiores  
     „ nasales externae  
     „ palpebrales inferiores  
 V. labialis superior  
     „ labiales inferior  
 Vv. massetericae  
     „ parotidea anteriores  
 V. palatina  
 Vv. submentales

**V. facialis posterior:**

Vv. temporales superficiales  
     „ auriculares anteriores  
     „ parotidea posteriores  
     „ articulares mandibulae  
     „ tympanicae  
 V. stylomastoidea  
     „ transversa faciei  
     „ temporalis media  
 Plexus pterygoidens  
 Vv. meningae mediae  
     „ temporales profundae  
 V. auricularis posterior  
     „ thyreoidea superior

**V. jugularis externa:**

V. occipitalis  
     „ cervicalis subcutanea  
     „ jugularis anterior  
 (V. mediana colli)



**V. subclavia:**

V. thoracicoacromialis  
 „ thoracica lateralis  
 Vv. transversae scapulae

**V. axillaris:**

Vv. costoaxillares  
 „ thoracicoepigastricae  
 Plexus venosus mamillae  
 Vv. brachiales  
 „ radiales  
 „ ulnares  
 V. cephalica brachii  
 „ cephalica antibrachii  
 „ cephalica pollicis  
 „ basilica

V. mediana anti-  
 brachii

V. mediana cubiti

V. mediana basi-  
 lica

V. mediana ce-  
 phalica

Plexus venosus dorsalis manus  
 Vv. intercapitulares  
 Arcus volaris venosus superficialis  
 Arcus volaris profundus  
 Vv. digitales communes manus  
 „ metacarpeae dorsales  
 „ metacarpeae volares  
 „ digitales volares propriae  
 Arcus venosi digitales

**V. azygos:**

V. hemiazygos  
 „ hemiazygos accessoria  
 Vv. intercostales:  
 Ramus dorsalis  
 Ramus spinalis  
 Vv. oesophageae  
 „ bronchiales posteriores  
 V. lumbalis ascendens  
 Vv. basivertebrales  
 Plexus venosi vertebrales:  
 Plexus venosi vertebrales ex-  
 terni  
 Plexus venosi vertebrales  
 anteriores

Plexus venosi vertebrales  
 posteriores

Plexus venosi vertebrales in-  
 terni

Circelli venosi vertebrarum

Sinus vertebrales longitudinales

Vv. spinales externae anteriores

„ spinales externae posteriores

„ spinales internae

**V. cava inferior:**

Radices parietales:

V. phrenica inferior

Vv. lumbales

Radices viscerales:

Vv. hepaticae

„ renales

„ suprarenales

V. spermatica

„ ovarica

Plexus pampiniformis

**Vena portae:**

V. mesenterica superior

Vv. intestinales

V. gastroepiploica dextra

Vv. pancreaticae

V. ileocolica

Vv. colicae dextrae

„ pancreaticoduodenales

„ duodenales

V. mesenterica inferior

„ colica sinistra

Vv. sigmoideae

V. haemorrhoidalis superior

„ lienalis

Vv. gastricae breves

V. gastroepiploica sinistra

„ gastrica

„ cystica

*Ligamentum teres hepatis*

*Ductus Arantii*

Vv. lig. teretis hepatis

„ portae accessoriae

**Vena iliaca communis:**

V. sacralis media



**V. hypogastrica:**

Vv. glutaee superiores  
 „ glutaee inferiores  
 „ obturatoriae  
 „ sacrales laterales  
 V. iliolumbalis  
 Plexus sacralis anterior  
 Plexus haemorrhoidalis  
 Plexus vesicalis  
 Plexus pudendalis  
 V. dorsalis penis  
 Vv. profundae penis  
 V. dorsalis clitoridis  
 Vv. profundae clitoridis  
 „ uterinae  
 Plexus uterovaginalis  
 V. haemorrhoidalis media  
 Vv. haemorrhoidales inferiores  
 „ dorsales penis subcutaneae  
 „ scrotales posteriores

**V. iliaca externa:**

V. epigastrica inferior  
 „ circumflexa ilium profunda  
 „ femoralis

Vv. scrotales anteriores  
 „ pudendae externae  
 V. epigastrica superficialis  
 „ circumflexa ilium superficialis  
 Vv. circumflexae femoris mediales  
 „ circumflexae femoris laterales  
 „ comitantes  
 „ profundae femoris  
 „ perforantes  
 V. saphena parva  
 „ peronea  
 „ poplitea  
 „ saphena magna  
 „ saphena accessoria  
 Vv. tibiales posteriores  
 „ tibiales anteriores  
 Rete venosum dorsale pedis  
 Arcus venosus dorsalis pedis  
 Vv. digitales communes pedis  
 „ metatarsae dorsales pedis  
 Arcus venosus plantae pedis  
 Vv. metatarsae plantares  
 „ digitales pedis dorsales  
 „ digitales plantares

**Systema lymphaticum.****Vasa lymphatica:**

Vasa lymphatica superficialia  
 Vasa lymphatica profunda  
 Truncus jugularis  
 Truncus subclavius  
 Truncus bronchiomediastinalis  
 dexter  
 Ductus lymphaticus dexter

**Ductus thoracicus:**

Trunci lumbales  
 Truncus intestinalis  
 Cisterna chyli

**Nodi lymphatici:**

Vasa afferentia  
 Vasa efferentia

Substantia corticalis  
 Substantia medullaris  
 Hilus

**Nodi occipitales**

„ auriculares posteriores  
 „ auriculares anteriores  
 „ submaxillares  
 „ submentales  
 „ faciales profundae  
 „ parotidei  
 „ cervicales superficiales  
 „ cervicales profundi superiores  
 „ cervicales profundi inferiores  
 „ linguales  
 „ axillares  
 „ subscapulares  
 „ pectorales

(Nodus epigastricus)  
 Nodi cubitales superficiales  
 „ cubitales profundi  
 „ tracheales  
 „ bronchiales  
 „ intercostales  
 „ mediastinales posteriores  
 „ mediastinales anteriores  
 „ sternales  
 „ iliaci  
 „ lumbales  
 „ coeliaci  
 „ gastrici superiores  
 „ gastrici inferiores  
 „ hepatici  
 „ pancreaticolienales  
 „ mesenterici  
 „ mesocolici  
 „ hypogastrici

Nodi sacrales  
 „ inguinales  
 „ femorales superficiales  
 „ femorales profundi  
 „ poplitei  
 (Nodus tibialis anterior)

### **Plexus lymphatici:**

Plexus jugularis  
 Plexus axillaris  
 Plexus mammarius  
 Plexus lumbalis  
 Plexus aorticus  
 Plexus sacralis medius  
 Plexus hypogastricus  
 Plexus coeliacus  
 Plexus iliacus externus  
 Plexus inguinalis

Wie man sieht, finden sich darunter nur wenige (20) Eigennamen, nämlich 3 in der Osteologie, keiner in der Syndesmologie, 6 in der Myologie, 11 in der Angiologie. Zunächst würde zu prüfen sein, wie es sich mit diesen Ausdrücken in anderen Ländern verhält, worüber die folgende Tabelle Aufschluss giebt.

Ausnahmsweise geben die in der Tabelle aufgeführten persönlichen Benennungen zu Prioritätsfragen keinen Anlass und in historischer Beziehung genügt es daher wohl, in den Bemerkungen die Jahreszahlen zu registrieren. Letztere beziehen sich so weit als möglich auf den Druckort der 1. Auflagen, sonst ist das Geburts- resp. Todesjahr und der Wohnort des Entdeckers angegeben. Wie man sieht, handelt es sich häufig um Chirurgen oder praktische Aerzte, die sich gelegentlich mit irgend einem Abschnitt in topographisch-anatomischer Hinsicht befasst haben: Douglas, de Gimbernat, Hunter, Petit u. s. w. sind davon Beispiele.

Um etwa bei einer internationalen Vereinbarung entstehende Schwierigkeiten, Prioritätsbedenken u. s. w. zu vermeiden, wäre es vielleicht am einfachsten, wenn jeder in den Tabellen aufgeführte Körperteil einen sachlichen Namen erhielte. Es liegt offenbar kein durch-

schlagender Grund vor, z. B. das Lig. Gimbernati durch diesen Eigennamen besonders hervorzuheben und das wichtigere Lig. Pouparti einfach als Lig. inguinale zu bezeichnen. Um den historischen Zusammenhang zu wahren, würde dann zu jeder bisher beibehaltenen persönlichen Bezeichnung die letztere mit einem *sive* hinzuzufügen sein. Im übrigen sind zufolge des Grundsatzes Nr. 1 (S. 313) die *sive* auf ein paar Fälle beschränkt: Pars petrosa s. Pyramis oss. temporalis, ferner Valvula bicuspidalis s. mitralis. Die folgenden Beispiele mögen noch zur Erläuterung dienen; sie sind aus verschiedenen Systemen hergenommen, das Foramen interventriculare und der Sulcus hypothalamicus von Toldt resp. Waldeyer vorgeschlagen.

Articulatio tarsi transversa s. Choparti.

Lig. inguinale s. Pouparti.

Lig. triangulare s. Gimbernati.

Tendo calcaneus s. Achillis.

Ductus venosus s. Arantii.

Foramen interventriculare s. Monroi.

Sulcus hypothalamicus s. Monroi s. Reicherti.

Foramen caecum s. Soemmerringii.

Corpuscula [nervorum terminalia] lamellosa s. Vateri s. Pacini.

Auf diese Art würden internationale Schwierigkeiten am leichtesten vermieden werden, da jeder die ihm zusagende Bezeichnung bevorzugen kann.



Commission	Englisch	Französisch
<b>Osteologie</b>	<b>Osteologie</b>	<b>Osteologie</b>
Canalis Vidianus	Vidian canal	Conduit vidien
Semicanalis tubae Eustachii	Eustachian canal	Portion osseuse de la trompe d'Eustache
Fissura Glaseri	Glaserian fissure	Fêlure de Glaser
<b>Myologie</b>	<b>Myologie</b>	<b>Myologie</b>
Linea Douglasii	Semilunar fold of Douglas	Repli semilunaire de Douglas
Lig. Gimbernati	Lig. Gimbernati	Ligament de Gimbernati
Trigonum Petiti	Triangle of Petit	Triangle de Petit
Linea Spigelii	Linea semilunaris	Ligne semilunaire de Spigel
Canalis Hunteri	Hunter's canal	—
Tendo Achillis	Tendo Achillis	Tendon d'Achille
<b>Angiologie</b>	<b>Angiologie</b>	<b>Angiologie</b>
Tuberculum Loweri	Tubercle of Lower	Tubercule de Lower
Valvula Eustachii	Eustachian valve	Valvule d'Eustachi
Valvula Thebesii	Valve of Thebesius	Valvule de Thebésius
Foramina Thebesii	Foramina of Thebesius	Foramina (Lannelongue)
Sinus Valsalvae (aortae)	Sinuses of Valsalva	Sinus de l'aorte
A. Vidiana (et venae)	Vidian artery	Artère vidienne
Circulus arteriosus Willisii	Circle of Willis	Hexagone de Willis
Vena Burowi	—	—
Canalis Schlemmii	Canal of Schlemm	Canal de Schlemm
Ductus Arantii	Ductus venosus	Canal veineux



Italianisch	Bemerkungen
<b>Osteologie</b>	
Foro vidiano	V. Vidius, Venedig, 1611.
Porzione ossea della tromba B. Eustachiana	B. Eustachius, Rom, 1714.
Scissura del Glaser	J. H. Glaser, Prof. in Basel, geb. 1629, gest. 1675.
<b>Myologie</b>	
—	J. Douglas, London, 1715.
Legamento del Gimbernat	A. de Gimbernat, Barcelona, 1793.
—	J. L. Petit, Chirurg in Paris, geb. 1674, gest. 1760.
—	A. Spigel, Venedig, 1627.
—	J. Hunter, London, 1786.
Tendine d'Achille	Tendo Achillis s. Chorda magna Hippocratis.
<b>Angiologie</b>	
Tubercolo del Lower	R. Lower, London, 1669.
Valvola d'Eustachio	B. Eustachius, Rom, 1714.
Valvola di Tebesio	A. C. Thebesius, Arzt in Schlesien (Hirschberg), 1708.
—	Lannelongue, 1867 — unterschied noch Foraminula.
Seno dell'aorta	A. M. Valsalva, ed. Morgagni, 1740.
Arteria vidiana	V. Vidius, Venedig, 1611.
Esagono arterioso	T. Willis, London, 1664.
—	Burow, s. Braune, Venensystem, 1884.
Canale del Fontana	F. Schlemm, Berlin, 1831. (F. Fontana, 1718).
Canale venoso	J. C. Arantius, Venedig, 1587.

---

Buchdruckerei Richard Hahn, Leipzig.

---